

Avis important pour la radiologie

Markus Hug

L'Office fédéral de la Santé Publique exige des détenteurs d'installations radiologiques ayant débuté leur activité avant 1994 de remplir certains critères de formation:

- soit passer un examen lors d'épreuves centralisées;
- soit participer au cours de radioprotection.

La Société Suisse de Médecine Générale offre la possibilité de passer l'examen centralisé le 4 septembre 2003 à 14 heures dans le cadre du Congrès 2003 de La Chaux-de-Fonds. L'examen de 60 minutes pour 60 questions fera suite à une présentation de deux exposés de 45 minutes et présuppose la lecture du livre de référence paru en juillet 2002 «Manuel pour les experts en radioprotection» de P. R. Trueb, aux Editions Haupt.

L'examen centralisé de radiologie peut être fréquenté par des spécialistes d'autres spécialités que la médecine générale.

Il nous paraît utile de rappeler aux confrères propriétaires d'une installation de radiologie qu'ils doivent disposer d'une attestation de formation complémentaire en radiologie *par cabinet*.

Le certificat d'aptitude technique pour la radiologie à haute intensité est autre chose. Il est nécessaire pour celles et ceux qui font des clichés particuliers, (par exemple des colonnes). Ce certificat peut être obtenu dans le cadre des dispositions transitoires et jusqu'au 31.12.2002 par simple demande auprès du Collège de Médecine de Premier Recours (bulletin à télécharger sur les sites des diverses Sociétés de Médecine de premier recours).

L'organisation du congrès annuel demande une importante planification et nous vous demandons dès lors de vous inscrire à l'aide du bulletin d'inscription qui peut être téléchargé sur le site de la Société Suisse de Médecine Générale (<http://www.ssmg.ch>); il peut aussi être demandé auprès du secrétariat de la SSMG à Lichtensteig (tél. 071 988 66 40; télécopie 071 988 66 41, E-Mail: sgam@hin.ch).

Votre inscription sera définitive après le versement d'un montant de 150.-, pour lequel vous recevrez une facture. Les participants au Congrès de Médecine Générale 2003 obtiendront une réduction sous forme d'un bon personnel de 50.-, à faire valoir sur l'inscription au congrès.

Nous profitons de faire la promotion du congrès 2003 de La Chaux-de-Fonds, dont le programme convivial est centré sur «L'Autre: Une Relation dans le Temps». Nous disposerons de 20 salles de séminaire et d'une salle de séance plénière pouvant recevoir 800 personnes. La moitié des séminaires se tiendra en allemand. Réservez donc les dates des 4, 5 et 6 septembre 2003 pour la grande rencontre annuelle des médecins généralistes suisses. Vous ne serez pas déçu-e.

Hébergement: renseignements dans les Offices de Tourisme de La Chaux-de-Fonds (tél. 032 919 68 95, télécopie 032 910 99 11, E-Mail: tourisme.montagnes@ne.ch) et de Saignelégier: (tél. 032 952 19 52, télécopie 032 952 19 55, homepage: <http://www.juratourisme.ch>).

Wichtige Mitteilung für Betreiber/ Innen einer Röntgenanlage

Markus Hug

Das Bundesamt für Gesundheit verlangt von den BetreiberInnen einer Röntgenanlage, welche Ihre Praxistätigkeit vor 1994 aufgenommen haben, den Nachweis des «Sachverständiges»

- entweder durch die Teilnahme an einer zentralen Prüfung
- oder das Absolvieren eines 5tägigen Strahlenschutzkurses.

Die Schweizerische Gesellschaft für Allgemeinmedizin SGAM bietet nun im Rahmen des Jahreskongress 2003 in La Chaux-de-Fonds eine *zentrale Prüfung* (4.9.2003, 14.00 Uhr) an. Das Buch «Kompendium für ärztliche Strahlenschutz-Sachverständige» von P. R. Trueb, erschienen im Juli 2002 im Verlag Haupt, gilt als Basis für die Prüfung. Diese beginnt mit zwei einführenden Vorträgen von je 45 Minuten und schliesst mit einer schriftlichen Prüfung (60 Fragen in 60 Minuten).

Auch ÄrztInnen anderer Fachrichtungen als der Allgemeinmedizin können an dieser zentralen Prüfung teilnehmen.

Es scheint uns wichtig, die KollegInnen, die eine Röntgenanlage besitzen, daran zu erinnern, dass pro Arztpraxis nur eine einzige Zusatzausbildung für den «Sachverständige» nötig ist.

Der Fertigkeitenschein «Sachkunde für dosisintensives Röntgen» ist eine andere Sache. Dieser ist nötig für diejenigen, welche spezielle Röntgenbilder (z.B. vom Achsen skelett) anfertigen. Dieser Fertigkeitenschein kann im Rahmen von Übergangsbestimmungen bis zum 31. 12. 2002 beim Kollegium für Hausarztmedizin beantragt werden (das Formular kann auf den Websites der Grundversorgergesellschaften heruntergeladen werden).

Da die zentrale Prüfung anlässlich des SGAM-Kongresses 2003 mit grossem organisatorischem Aufwand verbunden ist, bitten wir Sie, sich möglichst früh einzuschreiben. Das Formular kann von der Website der Schweizerischen Gesellschaft für Allgemeinmedizin (<http://www.sgam.ch>) heruntergela-

den oder beim SGAM-Sekretariat, Oberplattenstrasse 73, 9620 Lichtensteig angefordert werden (Tel. 071 988 66 40; Fax 071 988 66 41, E-Mail sgam@hin.ch).

Die Anmeldung wird definitiv nach der Einzahlung von Fr. 150.–, wofür eine Rechnung gestellt wird. Wer von den PrüfungsteilnehmerInnen auch am SGAM-Kongress teilnimmt, wird eine Ermässigung von Fr. 50.– erhalten, wenn er bei der Kongress-Anmeldung den auf ihn persönlich ausgestellten Gutschein von Fr. 50.– vorlegt.

Wir möchten hier noch auf den Kongress 2003 in La Chaux-de-Fonds hinweisen. Dieser ist dem Thema «*L'Autre: Une Relation dans le Temps*» gewidmet. Das Kongressgebäude bietet Platz für 800 Personen und verfügt über 20 Seminarräume und einen Plenarsaal. Die Seminare werden je zur Hälfte auf Deutsch und Französisch abgehalten werden. Reservieren Sie sich also schon jetzt die Daten vom 4. bis 6. September 2003 für das grosse Jahrestreffen der Schweizer Allgemeinmediziner. Sie werden sicher nicht enttäuscht sein! Unterkunft: Auskünfte in den Offices du Tourisme von La Chaux-de-Fonds, Tel. 032 919 68 95, Fax 032 910 99 11, E-Mail: tourisme.montagnes@ne.ch und von Saignelégier, Tel. 032 952 19 52, Fax 032 952 19 55, Website: <http://www.juratourisme.ch>